

# Turvallisuusohje

- Säiliöaluslaiturit ja säiliövarastoalueet
- IMDG-koodin alaiset yksikkökastit
  - Alusten bunkraus

Port of Vaasa  
Vaskiluodon satamakatu 14  
65170 VAASA  
FINLAND  
24h +358 40 567 2975  
E-mail: [vaasaport@kvarkenports.com](mailto:vaasaport@kvarkenports.com)  
[www.kvarkenports.com](http://www.kvarkenports.com)

	2
<b>1 JOHDANTO .....</b>	<b>4</b>
<b>Soveltamisalueet.....</b>	<b>4</b>
<b>Ohjeiden perusteet.....</b>	<b>4</b>
<b>Vaaralliset aineet.....</b>	<b>4</b>
<b>Turvallisuusohjeiden saatavuus.....</b>	<b>4</b>
<b>2 SÄILIÖALUSLAITURIT JA SÄILIÖVARASTOALUEET .....</b>	<b>5</b>
<b>2.1 Ilmoitusmenettely .....</b>	<b>5</b>
<b>2.2 Satama-alue .....</b>	<b>5</b>
<i>Pääsy satamaan .....</i>	<i>5</i>
<i>Liikenne satama-alueella .....</i>	<i>5</i>
<i>Tupakointi, avotuli, sähkö- ja viestintälaitteet.....</i>	<i>5</i>
<i>Valokuvaus satama-alueella .....</i>	<i>6</i>
<i>Palosuojelu.....</i>	<i>6</i>
<i>Valumat ja vuodot .....</i>	<i>6</i>
<i>Toimenpiteet maa- ja vesialueen likaamisen estämiseksi.....</i>	<i>6</i>
<b>2.3 Satamassa olevat alukset .....</b>	<b>6</b>
<i>Kiinnitys.....</i>	<i>6</i>
<i>Varoitusmerkit .....</i>	<i>7</i>
<i>Turvallisuusvahti .....</i>	<i>7</i>
<i>Turvallisuusjärjestelyt maissa.....</i>	<i>7</i>
<i>Pääsy alukseen.....</i>	<i>7</i>
<i>Tankinpuhdistustoimenpiteet.....</i>	<i>7</i>
<i>Korjaustöiden suorittaminen.....</i>	<i>7</i>
<i>Sähkölaitteet ja paloturvallisuus .....</i>	<i>8</i>
<i>Tupakointi ja avotuli.....</i>	<i>8</i>
<i>Viranomaistarkastukset.....</i>	<i>8</i>
<b>2.4 Öljytuotteiden ja kemikaalien lastaus ja purkaus, painolastivesien pumppaus .....</b>	<b>8</b>
<i>Vastuualueet .....</i>	<i>8</i>
<i>Lastaus ja purkaus .....</i>	<i>9</i>
<i>Toimenpiteet vuodon ja tulipalon varalta.....</i>	<i>9</i>
<i>Rautatievaunujen ja ajoneuvojen lastaus/purkaus .....</i>	<i>10</i>
<i>Painolastiveden pumppaus .....</i>	<i>10</i>
<b>2.5 Ilmoitus sataman säiliöihin varastoitavista aineista.....</b>	<b>10</b>
<b>3 IMDG-KOODIN ALAISET YKSIKKÖLASTIT.....</b>	<b>11</b>
<b>3.1 Ilmoitusmenettely .....</b>	<b>11</b>
<i>Ennakkokysely .....</i>	<i>11</i>
<i>Ennakoilmoitus .....</i>	<i>11</i>
<b>3.2 Varastointi ja suorakuljetukset.....</b>	<b>11</b>
<b>3.3 Tarkemmat määräykset .....</b>	<b>11</b>

<b>4 BUNKRAUS .....</b>	<b>12</b>
<b>4.1 Yleistä .....</b>	<b>12</b>
<b>4.2 Bunkrauksen suorittaminen ja toimenpiteen öljyvuodon sattuessa.....</b>	<b>12</b>
<i>Bunkrauksessa huomioitavat seikat.....</i>	<i>12</i>
<i>Toimenpiteet öljyvuodon sattuessa.....</i>	<i>12</i>

## **LIITTEET**

Kvarken Ports kartta

Vaasan öljysataman turvajärjestelmät

Turvallisuustarkastuslista alus / laituri (ISGOTT)

# 1 JOHDANTO

## Soveltamisalueet

- 1) Irtolastina kuljetettavien öljytuotteiden ja kemikaalien käsittely Vaasan Öljysatamassa, jolloin satamalla ymmärretään säiliöaluslaitureita (öljylaituri) niihin kuuluvine satama-altaineen ja varasto- ja säiliöalueineen (NEOT, Teboil).
- 2) IMO:n laatiman IMDG-koodin alaisten yksikkölastien käsittely Vaasan kaikilla satama-alueilla.
- 3) Alusten bunkraus Vaasan sataman kaikilla laituri alueilla.

## Ohjeiden perusteet

Ohjeiden perusteena on, mitä on säädetty vaarallisista aineista irtotavarana ja yksikkötavarana, sekä säädökset nestemäisistä polttoaineista.

## Vaaralliset aineet

Näiden määräysten mukaan ymmärretään vaarallisilla aineilla:

- 1) Irtolastina kuljetettavia öljytuotteita ja kemikaaleja.
- 2) IMDG-koodin alaisia yksikkötavaralasteja, sekä näitä lasteja sisältäneitä tyhjiä, puhdistamattomia pakkauksia ja kuljetussäiliöitä.

Vaarallista ainetta kuljettaviin aluksiin luetaan myös alus, joka ei ole vapaa palavasta, myrkyllisestä, syövyttävästä tai muulla tavoin vaarallisesta aineesta.

## Turvallisuusohjeiden saatavuus

Turvallisuusohjeita on saatavissa sataman verkkosivuilta ja ohje lähetetään kaikille Vaasaan saapuville säiliöaluksille sähköpostilla. Aluksen päällikön, varustamon (asiamiehen) sekä lastin vastaanottajan/lastaajan velvollisuutena on tuntea nämä säännöt sekä huolehtia, että henkilökunta saa ne tietoonsa ja soveltaa niitä.

## 2 SÄILIÖALUSLAITURIT JA SÄILIÖVARASTOALUEET

### 2.1 Ilmoitusmenettely

Kaikkien alusten, jotka saapuvat satamaan lastaamaan tai purkamaan irtolastina olevia öljytuotteita tai kemikaaleja, taikka jonka lastissa on näitä aineita, tulee toimittaa satamalle ennakkoilmoitus sekä saapumisilmoitus. Ennakkoilmoitus on annettava satamalle vähintään 24 tuntia ennen aluksen laskettua saapumisaikaa satama-alueelle, jollei satama myönnä lyhyempää ilmoitusaikaa.

Saapumisilmoitus on annettava aluksen päällikön toimesta heti kun alus on saapunut satamaan. Satamaan saapuvan aluksen liikenteenharjoittajan, asiamiehen tai päällikön on annettava alusliikennepalvelulain edellyttämät ennakkoilmoitukset kansalliseen merenkulun ilmoitusjärjestelmään (Finnish Maritime Single Window).

### 2.2 Satama-alue

#### *Pääsy satamaan*

Liikkuminen satama-alueella on sallittu ainoastaan sataman tai satamassa toimivien yritysten myöntämällä kulkuluvalla. Satamalla, tulliviranomaisella, poliisilla sekä alueen vartioinnista ja valvonnasta huolehtivalla henkilöstöllä on oikeus poistaa alueella luvottomasti olevat henkilöt.

#### *Liikenne satama-alueella*

Moottoriajoneuvojen sijoitus ja pysäköinti on sallittu ainoastaan merkityillä paikoilla.

Laiturialueilla on noudatettava 30 metrin turvaetäisyyttä aina aluksen lastauksen/purkauksen aikana.

Laitureita ympäröiville maa- ja vesialueille on määritelty suojavyöhyke, joka ulottuu 30 m:n etäisyydelle laituriin kiinnitetystä säiliöaluksesta. Tällä suojavyöhykkeellä ei aluksen lastauksen/purkauksen tai siihen verrattavissa olevien tapahtumien aikana sallita muuta toimintaa eikä moottoriajoneuvo- tai vesiliikennettä.

Lastauksen/purkauksen aikana ei sallita säiliöaluksen bunkraus- ja tankinpesutoimenpiteitä eikä öljyjätteen käsittelyä.

#### *Tupakointi, avotuli, sähkö- ja viestintälaitteet*

Tupakointi on kielletty niin ulkona kuin rakennuksissa ja ajoneuvoissa. Alueen haltijat voivat sallia tupakoinnin tiloissa, jotka on hyväksytty sitä varten. Tulentekovälineiden tuominen laiturialueelle on kielletty.

Avotulen teko satama-alueella on kielletty. Tulitöiden tekemiseen satama-alueelle tarvitaan alueen haltijan myöntämä tulityölupa. Kaikkiin öljysataman alueella tehtäviin huolto- ja kunnossapitotehtäviin tarvitaan sataman tai öljysataman operaattoreiden myöntämä työlupa.

Sähkölaitteiden tilaluokitukselta vastaa satama. Kaikkien viestintälaitteiden, joita käytetään sataman tilaluokitettulla alueella, tulee olla EX-suojatut. EX suojaamattomien matkapuhelimien käyttö on kielletty öljysataman laiturialueella laivan purkauksen/lastauksen aikana.

#### *Valokuvaus satama-alueella*

Valokuvaus laiturialueilla on sallittu ainoastaan sataman luvalla ja varastoalueella kyseisen operaattorin (NEOT, Teboil) luvalla. Kuvauslupahakemus löytyy sataman verkkosivuilta. Satama-alue on UAS-ilmatilavyöhykettä ja tällä lentokieltovyöhykkeellä drone lentoihin tarvitaan aina erillinen lupa alueen haltijalta.

#### *Palosuojelu*

Alueen haltijat ovat velvollisia huolehtimaan siitä, että alueensa palosammutuslaitteet ovat toimintakunnossa.

#### *Valumat ja vuodot*

Paikoilla, missä saattaa esiintyä palavan nesteen valumia tai vuotoja, kuten venttiileissä, poistohanoissa ym., ja missä ei ole kiinteää kokoomalaitetta em. nesteille, tulee käyttää vuotoastia. Venttiili, poistohana ym. on pidettävä lukittuna tai suljettuna sokealaipalla asiattoman käytön estämiseksi. Onnettomuuksien varalle öljylaiturilta löytyy vuotoastioita öljysataman toimijoiden yhteisestä öljyntorjuntakärrystä. Astioiden koko on 2290 litraa sekä 568 litraa. Lisäksi öljyntorjuntakärrystä löytyy imeytyspuomia, imeytysrouhetta, viemärinsulkumattoja, harja, lapio, jätösäkkejä ja nippusiteitä.

#### *Toimenpiteet maa- ja vesialueen likaamisen estämiseksi*

Sataman maa- ja vesialueelle ei saa päästää ympäristölle vahingollisia ja alueita saastuttavia aineita.

Satamassa on mahdollisuus jättää lainmukaiset öljyiset jätteet. Muiden jätevesien pumpaaminen autoon on mahdollista. Kiinteitä jätteitä varten sijaitsevat jätessäiliöt laitureilla tai niiden välittömässä läheisyydessä. Matkustajalaiturilla ja Lassen laiturilla voidaan lisäksi ottaa vastaan harmaita vesiä kiinteällä purkuyhteydellä.

## **2.3 Satamassa olevat alukset**

#### *Kiinnitys*

Alukset eivät saa kiinnittyä laiturin, lähteä laiturista eikä liikkua satama-alueella ilman sataman lupaa.

Alus ei voi kiinnittyä toisen aluksen ulkosivulle.

Alus, joka ei lastaa tai pura, ei saa olla satamassa ilman sataman suostumusta.

Alus, jonka lastina on tulenarkaa nestettä tai kaasua, saa käyttää kiinnitykseen ainoastaan köysiä tai köysistropulla varustettuja vaijereita.

Satamassa ollessaan tulee aluksella olla pääkone toimintavalmiina koko ajan.

Vähimmäiskiinnitysvaatimus Vaasan satamassa on springit ja kaksi keula- ja peräköyttä. Tämä on kuitenkin ainoastaan vähimmäisvaatimus ja sääolosuhteiden mukaisesti kiinnityksiä tulee lisätä ennakoivasti.

### *Varoitusmerkit*

Vaarallista lastia kuljettavilla aluksilla täytyy satamassa olla mastossa tai muussa hyvin näkyvässä paikassa päivällä kansainvälinen merkinantolippu B ja yöllä punainen valo, joka näkyy ympäri näköpiirin.

### *Turvallisuusvahti*

Satamassa olevan aluksen päällikön tulee huolehtia, että aluksella on vahti, joka kuuluu miehistöön tai jolla on tarvittava pätevyys.

Vahdin tulee:

- tuntea nämä ohjeet ja valvoa niiden noudattamista
- tuntea laiturilla olevat turvalaitteet
- valvoa aluksen kiinnitysköysiä ja maihinmenosiltaa
- tarkastaa, että kemikaali-/öljyvuotoa ei tapahdu aluksessa
- tarkastaa, että alukselle tulevat henkilöt ovat oikeutettuja pääsemään alukseen
- ilmoittaa vahdissa olevalle päällystölle tapahtumista, jotka voivat aiheuttaa vaaratilanteen

### *Turvallisuusjärjestelyt maissa*

Aluksen päällikkö ja päällystö ovat velvolliset perehtymään maissa oleviin turvallisuusjärjestelyihin. Heillä tulee olla tiedossaan palosammutuskaluston sekä palohälytyspainikkeiden sijainti laiturialueilla. Satama asettaa palokaluston ja öljyntorjuntakaluston käsittelyn osaavan henkilön laiturivahtiin.

### *Pääsy alukseen*

Miehistön ja matkustajien lisäksi on alukseen pääsy sallittu henkilöille, joiden työ liittyy laivan lastaukseen/purkaukseen, huoltotehtäviin tai aluksen turvallisuuteen. Alukseen pääsy on myös sallittu, jos henkilöllä on siihen oikeutettu lupa.

### *Tankinpuhdistustoimenpiteet*

Ilman sataman lupaa ei satamassa saa suorittaa tankinpuhdistustoimenpiteitä. Luvassa määrätään ehdot, joiden mukaan puhdistuksen saa suorittaa.

### *Korjaustöiden suorittaminen*

Korjaustöiden suorittamiseen aluksella tarvitaan aina sataman lupa. Tulitöiden tekeminen ja kipinöitä aiheuttavien työkalujen käyttö on kielletty öljylaiturissa.

## Sähkölaitteet ja paloturvallisuus

Ainoastaan virheettömiä ja asianmukaisessa järjestyksessä hyväksytyjä sähkölaitteita saa käyttää.

Aluksen palosuojelulaitteiden tulee olla täysin kunnossa. Savupiipuissa ja pakoputkissa tulee olla tehokkaat kipinäsammuttajat.

### *Tupakointi ja avotuli*

Tupakointi ja avotulen käyttö on aluksella sallittu ainoastaan siihen erityisesti varatuissa, päällikön määräämissä tiloissa. Tupakointikieltoa osoittavat taulut tulee olla hyvin näkyvillä paikoilla aluksella ja maihinmenosillan luona.

### *Viranomaistarkastukset*

Viranomaiset ovat oikeutettuja tarkastamaan aluksen satamassa ollessa. Aluksen päällikkö on velvollinen noudattamaan niitä määräyksiä, joita tarkastaja antaa ja helpottamaan hänen työtään avustamalla tarvittaessa.

## **2.4 Öljytuotteiden ja kemikaalien lastaus ja purkaus, painolastivesien pumppaus**

### *Vastuualueet*

Säiliöaluksen lastauksen ja purkauksen tulee tapahtua varastopäällikön ja aluksen yhteistyönä.

Lastauksesta, purkauksesta, laitteiden oikeasta käytöstä ja varastohenkilökunnasta maissa vastaa varastopäällikkö.

Lastauksesta, purkauksesta, laitteista ja henkilökunnasta aluksella vastaa aluksen päällikkö.

Pelastus- ja torjuntakaluston toimintakuntoon saattamisesta maissa vastaa satama ja aluksella laivan päällikkö.

Ennen lastauksen/purkauksen aloittamista on tarkastettava, että voimassa olevat turvallisuusmääräykset on otettu huomioon aluksella ja maissa. Turvallisuustarkastuslista ("Ship/shore safety check list") ja purkausohjeet liitteineen on läpikäytävä ja allekirjoitettava aluksen päällikön ja varastopäällikön toimesta.

Lastauksesta ja purkauksesta sekä näiden valmisteluista aluksen päällikön ja varastopäällikön valtuuttamana voi huolehtia myös:

- aluksella yliperämies tai muu päällystöön kuuluva
- maissa varastopäällikön edustaja, joka tuntee purkausjärjestelmän sekä voimassa olevat turvallisuusmääräykset

Satama voi määrätä, että maapuolelle on asetettava putkistovahti, mikäli olosuhteet niin vaativat.



## Lastaus ja purkaus

### Ennen lastauksen/purkauksen aloittamista huomioitavat seikat:

- alus tulee maadoittaa ennen raskasöljyvarren nro 2 kiinnitystä
- varret nro 1 ja nro 3 on varustettu erityislaipoin, jolloin niitä käytettäessä erillistä maadoitusta **EI SAA KÄYTTÄÄ!**
- letkujen/varsien kytkentä sekä aluksen maadoitus tulee tarkastaa aluksen päällikön toimesta
- ainoastaan sellaisten lastiletkujen käyttö on sallittu, joiden koeponnistuksesta on kulunut enintään 12 kuukautta
- pumppauksen alkaessa tulee kaikki pumput tarkastaa
- pumppauspaine ei saa ylittää painetta, joka on annettu purkausohjeessa
- aluksen päällystää sekä muuta miehistöä tulee aina olla käytettävissä kannella tai välittömässä läheisyydessä
- miehistöä tulee olla aluksella aina siinä laajuudessa, että aluksen siirto voidaan suorittaa
- lastauksen/purkauksen keskeytyessä tulee aluksen niskaventtiilit sulkea

### Lastauksessa/purkauksessa huomioitavat seikat:

- lastauksen/purkauksen alkaessa on pumppauspainetta varovasti lisättävä täyteen työpaineeseen ja samalla tulee liitosten tiiveys aluksen ja maissa olevien linjojen välillä tarkastaa
- purkauksen alkaessa tulee laivan miehistöstä yhden aina olla pumppujen käynnistyspaikalla
- tankkien täytyessä tulee noudattaa erityisen suurta varovaisuutta
- mikäli letku tai lastausvarsi tyhjennetään ilmalla tai vastaavalla, tulee varmistua, että kyseisessä tankissa on riittävästi tilaa
- sataman tuuliraja lastauksen/purkauksen aikana on jatkuva yli 20 m/s ylittävä tuulen voimakkuus
- ukonilman aikana, jos katsotaan tarpeelliseksi, voi aluksen päällikkö, varastopäällikkö tai satama keskeyttää lastauksen/purkauksen

### *Toimenpiteet vuodon ja tulipalon varalta*

Vuodon tai tulipalon sattuessa on pumppaus välittömästi lopetettava ja tiedotettava asiasta purkaus- ja valvontahenkilöstölle. Venttiilit aluksessa ja maissa on suljettava. Mikäli vuodon tai tulipalon yhteydessä ilmaan pääsee vaarallista kaasua, on aluksen annettava sireenillä hälytysmerkkinä toistuvia lyhyitä äänimerkkejä.

### Hälytys on tehtävä välittömästi hätäkeskukseen (112) ja satamalle (040 5672975).

Vuodon tai tulipalon sattuessa sataman turvallisuusvahti ryhtyy ohjeiden mukaisiin toimenpiteisiin vaahdotuksen ja puomituksen osalta.

Läheisyydessä olevien muiden alusten tulee tällöin pysäyttää lastaus/purkaustoimintansa ja ryhtyä tarvittaviin turvatoimenpiteisiin.

Tulipalon sattuessa aluksella on miehistön välittömästi aloitettava palonsammutus ja valmistauduttava siirtämään alus. Palon sattuessa maissa tai toisessa aluksessa on muilla aluksilla velvollisuus avustaa palonsammutuksessa ja valmistauduttava oman aluksen siirtoon.

## *Rautatievaunujen ja ajoneuvojen lastaus/purkaus*

Suoritettaessa satama-alueella öljytuotteita tai kemikaaleja kuljettavien rautatievaunujen ja ajoneuvojen lastausta/purkausta palavan nesteen varastoalueen ulkopuolella tarvitaan siihen aina sataman lupa. Alue tulee eristää ja merkitä hyvin näkyvin tauluin, jotka varoittavat vaarallisesta aineesta.

Palavan nesteen varastoalueilla on noudatettava voimassa olevia turvallisuusmääräyksiä koskien rautatievaunujen ja ajoneuvojen lastausta/purkausta.

### *Painolastiveden pumppaus*

Aluksen päällikkö on vastuussa kaikista toimenpiteistä, jotka liittyvät aluksen painolastiveden pumppaukseen.

Yliperämiehen tai muun päällikön määräämän päällystään kuuluvan henkilön tulee valvoa painolastiveden lastausta.

Painolastiveden pumppauksen aikana tulee sopivin kohdin ryhtyä samoihin toimenpiteisiin kuin lastauksen/purkauksen aikana. Erityisesti on tarkkailtava tankkien täyttöä, aluksen ulkosivuja ja ympäröivää vesialuetta.

Kovalla ukonilmalla on painolastaus keskeytettävä.

Ainoastaan puhdasta painolastivettä saa päästää satama-altaaseen.

## **2.5 Ilmoitus sataman säiliöihin varastoitavista aineista**

Varastopäällikön tulee ilmoittaa pelastuslaitokselle varastossa olevat aineet seuraavasti:

- aineen nimi ja määrä
- aineen UN-numero
- aineen varastosäiliön numero

Varastoitavien aineiden nimikkeiden tai ainemäärien muuttuessa tulee niistä toimittaa yllä mainitut tiedot kirjallisesti satamalle ja pelastuslaitokselle ennen tavarantoimitusta.

Varastopäällikön tulee toimittaa kaikista käsiteltävistä öljytuotteista ja kemikaaleista käyttöturvallisuustiedote satamalle.

### 3 IMDG-KOODIN ALAISET YKSIKKÖLASTIT

#### 3.1 Ilmoitusmenettely

##### *Ennakkokysely*

Satama on määrittänyt ne IMDG-koodin alaiset aineluokat, joilta edellytetään ennakkokysely. Tällaisia aineluokkia ovat esim. IMDG-luokat 1 ja 7, sekä sellaiset aineet, joiden toissijaisena vaaraominaisuutena on aineen myrkyllisyys.

Ennakkokysely on osoitettava satamalaitokselle vähintään yksi viikko ennen aiottua kuljetusta. Pienten tavarakerien kohdalla voi satamalaitos myöntää lyhyemmänkin kyselyajan.

Kyselystä tulee ilmetä aineen tekninen nimi, IMDG-luokka ja alaluokka, UN-numero, aineen kokonaismäärä ja aiottu kuljetusreitti.

##### *Ennakkoilmoitus*

Ennakkoilmoitus on tehtävä kaikista sataman kautta kuljetettavista IMDG-koodin alaisista aineista 24 tuntia ennen tavarin saapumista satama-alueelle. Satamaan saapuvan aluksen liikenteenharjoittajan, asiamiehen tai päällikön on annettava alusliikennepalvelulain edellyttämät ennakkoilmoitukset kansalliseen merenkulun ilmoitusjärjestelmään.

Ilmoitukseen on sisällytettävä myös tiedot sellaisista aluksella olevista vaarallisista aineista, joita ei pureta/lastata Vaasassa.

#### 3.2 Varastointi ja suorakuljetukset

IMDG-koodin alaisten aineiden varastointi on sallittu ainoastaan niille varatuilla varastoalueilla.

Eriyisen vaarallisten aineiden (esim. räjähdysaineet) varastointi satama-alueella on kielletty. Ne tulee kuljettaa suoraan alukseen/aluksesta.

#### 3.3 Tarkemmat määräykset

Tarkemmat määräykset IMDG-koodin alaisten aineiden ilmoitusmenettelystä ja kuljetuksesta Vaasan sataman kautta ovat saatavissa satamatoimistosta.

## 4 BUNKRAUS

### 4.1 Yleistä

Bunkraava alus ja bunkkerin antaja (tai bunkkeriajoneuvon kuljettaja) ovat velvollisia ryhtymään kaikkiin tarpeellisiin turvatoimenpiteisiin estääkseen öljyä valumasta veteen tai maaperään.

### 4.2 Bunkrauksen suorittaminen ja toimenpiteen öljyvuodon sattuessa

*Bunkrauksessa huomioitavat seikat*

- alus tulee maadoittaa bunkrauksen ajaksi
- bunkraavan aluksen tulee ennen bunkrausta asettaa vahti, joka tarvittaessa voi määrätä pumppauksen lopetettavaksi
- bunkkeriajoneuvon ja aluksen välillä tulee olla varma yhteys koko bunkrauksen ajan
- kaikki valumisaukot, joihin bunkraus voi vaikuttaa, tulee sulkea
- tankkien ilmaputket on varustettava sopivalla ylitäyttösuojalla
- bunkkeriajoneuvon kuljettajalle tulee ilmoittaa suurin pumppauspaine sekä öljymäärä, joka kuhunkin tankkiin menee
- letkujen ja liittimien tulee olla kunnossa ja kiinnitetty siten, että ne eivät vahingoitu aluksen liikkeistä
- letku tulee irrottaa siten, että öljyä ei valu maaperään eikä veteen

*Toimenpiteet öljyvuodon sattuessa*

Öljyvuodon sattuessa ovat alus ja bunkkerin antaja yhdessä velvollisia ryhtymään heti toimenpiteisiin vuodon leviämisen estämiseksi.  
Onnettomuudesta tulee tehdä välittömästi ilmoitus hätäkeskukseen (112) sekä satamalle.

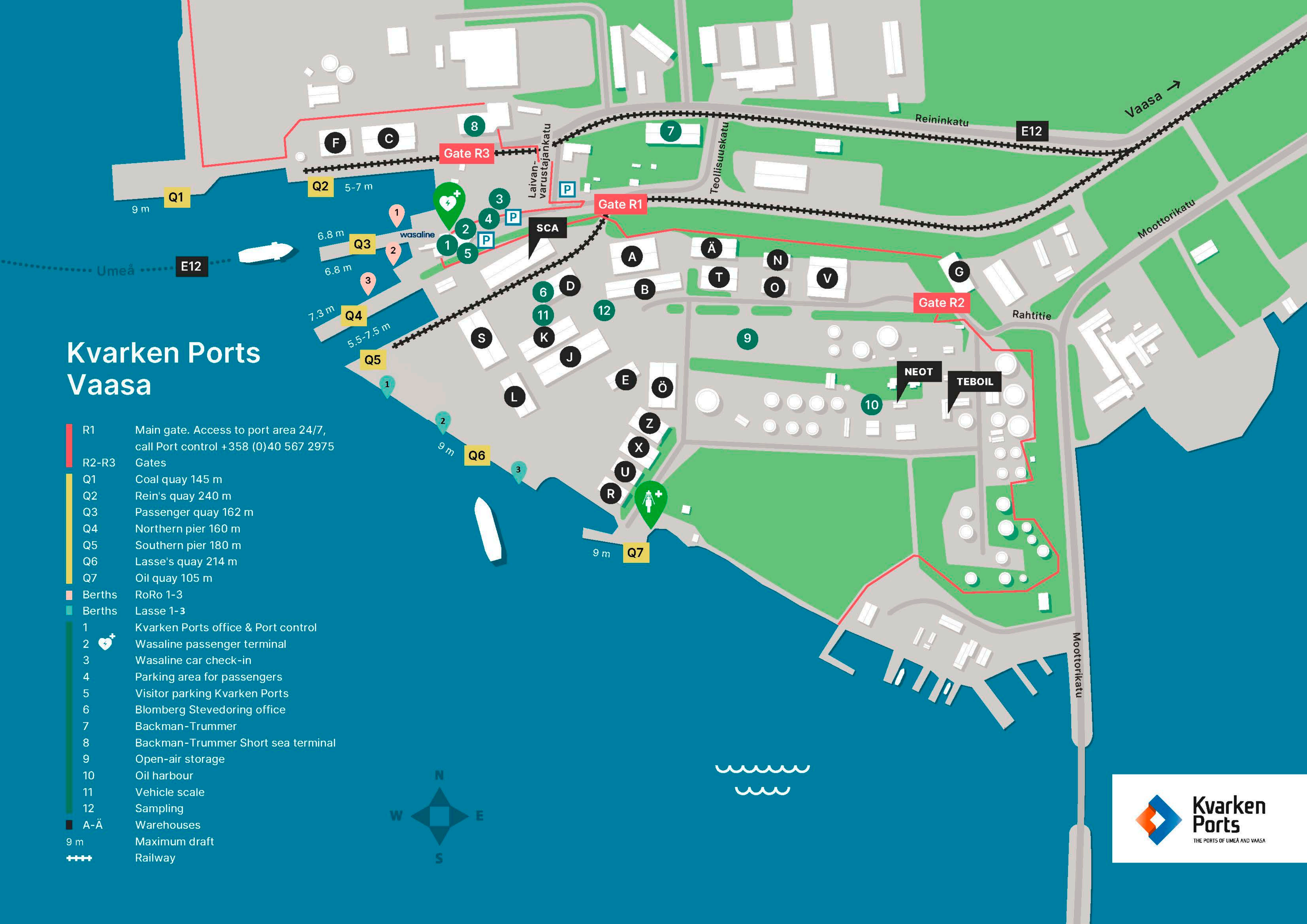
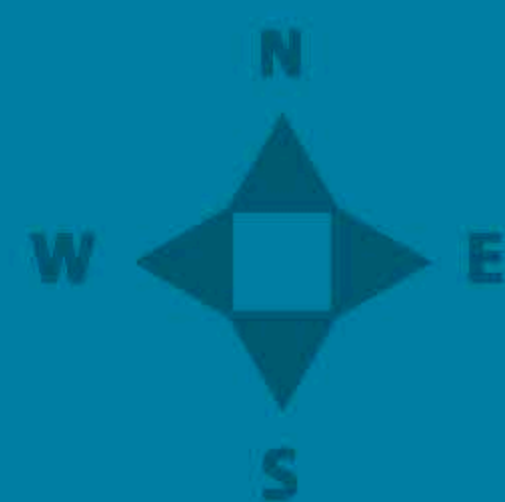
## LIITTEET

Kvarken Ports kartta  
Vaasan öljysataman turvajärjestelmät  
Turvallisuustarkastuslista alus / laitur (ISGOTT)



# Kvarken Ports Vaasa

- R1 Main gate. Access to port area 24/7, call Port control +358 (0)40 567 2975
- R2-R3 Gates
- Q1 Coal quay 145 m
- Q2 Rein's quay 240 m
- Q3 Passenger quay 162 m
- Q4 Northern pier 160 m
- Q5 Southern pier 180 m
- Q6 Lasse's quay 214 m
- Q7 Oil quay 105 m
- Berths RoRo 1-3
- Berths Lasse 1-3
- 1 Kvarken Ports office & Port control
- 2 Wasaline passenger terminal
- 3 Wasaline car check-in
- 4 Parking area for passengers
- 5 Visitor parking Kvarken Ports
- 6 Blomberg Stevedoring office
- 7 Backman-Trummer
- 8 Backman-Trummer Short sea terminal
- 9 Open-air storage
- 10 Oil harbour
- 11 Vehicle scale
- 12 Sampling
- A-Ä Warehouses
- 9 m Maximum draft
- Railway









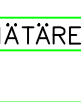







# VAASAN ÖLJYSATAMAN TURVAJÄRJESTELMÄT

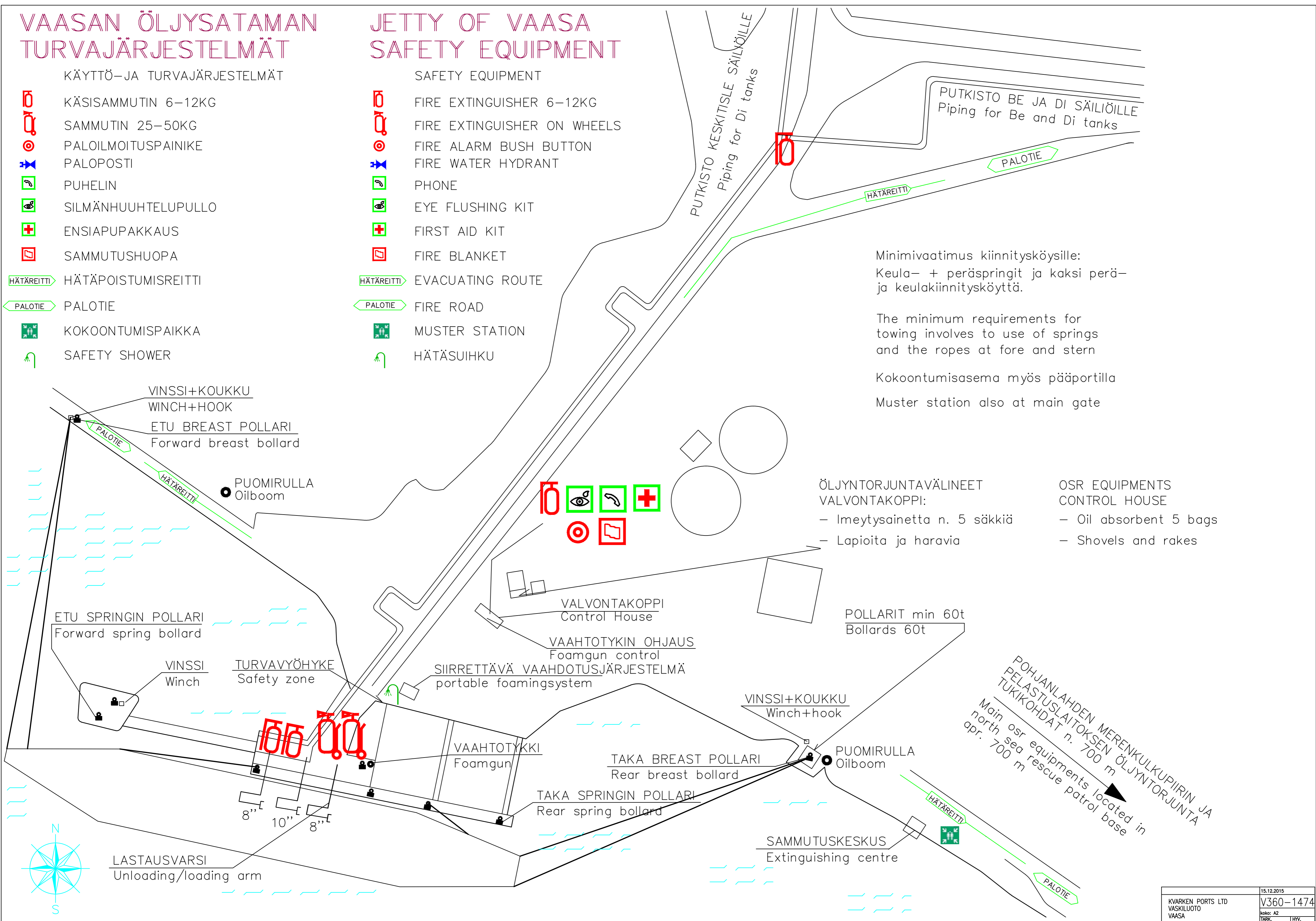
# JETTY OF VAASA SAFETY EQUIPMENT

## KÄYTTÖ- JA TURVAJÄRJESTELMÄT

## SAFETY EQUIPMENT

-  KÄSISAMMUTIN 6–12KG
-  SAMMUTIN 25–50KG
-  PALOILMOITUSPAINIKE
-  PALOPOSTI
-  PUHELIN
-  SILMÄNHUUHTELUPULLO
-  ENSIAPUPAKKAUS
-  SAMMUTUSHUOPA
-  HÄTÄPOISTUMISREITTI
-  PALOTIE
-  KOKOONTUMISPAIKKA
-  SAFETY SHOWER

-  FIRE EXTINGUISHER 6–12KG
-  FIRE EXTINGUISHER ON WHEELS
-  FIRE ALARM BUSH BUTTON
-  FIRE WATER HYDRANT
-  PHONE
-  EYE FLUSHING KIT
-  FIRST AID KIT
-  FIRE BLANKET
-  EVACUATING ROUTE
-  FIRE ROAD
-  MUSTER STATION
-  HÄTÄSUIHKU



Minimivaatimus kiinnitysköysille:  
Keula- + peräspringit ja kaksi perä- ja keulakiinnitysköyttä.

The minimum requirements for towing involves to use of springs and the ropes at fore and stern

Kokoontumisasema myös pääportilla  
Muster station also at main gate

ÖLJYNTORJUNTAVÄLINEET  
VALVONTAKOPPI:  
– Imeytysainetta n. 5 säkkiä  
– Lapioida ja haravia

OSR EQUIPMENTS  
CONTROL HOUSE  
– Oil absorbent 5 bags  
– Shovels and rakes

POHJANLAHDEN MERENKULKUPIIRIN JA  
PELASTUSLAITOKSEN ÖLJYNTORJUNTA  
TUKIKOHDAT n. 700 m  
Main osr equipments located in  
north sea rescue patrol base  
apr. 700 m

## ISGOTT Checks pre-arrival Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: \_\_\_\_\_

Port and berth: \_\_\_\_\_

Tanker: \_\_\_\_\_

Terminal: \_\_\_\_\_

Product to be transferred: \_\_\_\_\_

Part 1A. Tanker: checks pre-arrival			
Item	Check	Status	Remarks
1	Pre-arrival information is exchanged (6.5, 21.2)	<input type="checkbox"/> Yes	
2	International shore fire connection is available (5.5, 19.4.3.1)	<input type="checkbox"/> Yes	
3	Transfer hoses are of suitable construction (18.2)	<input type="checkbox"/> Yes	
4	Terminal information booklet reviewed (15.2.2)	<input type="checkbox"/> Yes	
5	Pre-berthing information is exchanged (21.3, 22.3)	<input type="checkbox"/> Yes	
6	Pressure/vacuum valves and/or high velocity vents are operational (11.1.8)	<input type="checkbox"/> Yes	
7	Fixed and portable oxygen analysers are operational (2.4)	<input type="checkbox"/> Yes	

Part 1B. Tanker: checks pre-arrival if using an inert gas system			
Item	Check	Status	Remarks
8	Inert gas system pressure and oxygen recorders are operational (11.1.5.2, 11.1.11)	<input type="checkbox"/> Yes	
9	Inert gas system and associated equipment are operational (11.1.5.2, 11.1.11)	<input type="checkbox"/> Yes	
10	Cargo tank atmospheres' oxygen content is less than 8% (11.1.3)	<input type="checkbox"/> Yes	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure (11.1.3)	<input type="checkbox"/> Yes	

Part 2. Terminal: checks pre-arrival			
Item	Check	Status	Remarks
12	Pre-arrival information is exchanged (6.5, 21.2)	<input type="checkbox"/> Yes	
13	International shore fire connection is available (5.5, 19.4.3.1, 19.4.3.5)	<input type="checkbox"/> Yes	
14	Transfer equipment is of suitable construction (18.1, 18.2)	<input type="checkbox"/> Yes	
15	Terminal information booklet transmitted to tanker (15.2.2)	<input type="checkbox"/> Yes	
16	Pre-berthing information is exchanged (21.3, 22.3)	<input type="checkbox"/> Yes	



## ISGOTT Checks after mooring Ship/Shore Safety Checklist

Part 3. Tanker: checks after mooring			
Item	Check	Status	Remarks
17	Fendering is effective (22.4.1)	<input type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective (22.2, 22.4.3)	<input type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe (16.4)	<input type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and savealls are plugged (23.7.4, 23.7.5)	<input type="checkbox"/> Yes	
21	Cargo system sea connections and overboard discharges are secured (23.7.3)	<input type="checkbox"/> Yes	
22	Very high frequency and ultra high frequency transceivers are set to low power mode (4.11.6, 4.13.2.2)	<input type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled (23.1)	<input type="checkbox"/> Yes	
24	Pumproom ventilation is effective (10.12.2)	<input type="checkbox"/> Yes	
25	Medium frequency/high frequency radio antennae are isolated (4.11.4, 4.13.2.1)	<input type="checkbox"/> Yes	
26	Accommodation spaces are at positive pressure (23.2)	<input type="checkbox"/> Yes	
27	Fire control plans are readily available (9.11.2.5)	<input type="checkbox"/> Yes	

Part 4. Terminal: checks after mooring			
Item	Check	Status	Remarks
28	Fendering is effective (22.4.1)	<input type="checkbox"/> Yes	
29	Tanker is moored according to the terminal mooring plan (22.2, 22.4.3)	<input type="checkbox"/> Yes	
30	Access to and from the terminal is safe (16.4)	<input type="checkbox"/> Yes	
31	Spill containment and sumps are secure (18.4.2, 18.4.3, 23.7.4, 23.7.5)	<input type="checkbox"/> Yes	

## ISGOTT Checks pre-transfer Ship/Shore Safety Checklist

Date and time: \_\_\_\_\_

Port and berth: \_\_\_\_\_

Tanker: \_\_\_\_\_

Terminal: \_\_\_\_\_

Product to be transferred: \_\_\_\_\_

Part 5A. Tanker and terminal: pre-transfer conference				
Item	Check	Tanker status	Terminal status	Remarks
32	Tanker is ready to move at agreed notice period (9.11, 21.7.1.1, 22.5.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
33	Effective tanker and terminal communications are established (21.1.1, 21.1.2)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
34	Transfer equipment is in safe condition (isolated, drained and de-pressurised) (18.4.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
35	Operation supervision and watchkeeping is adequate (7.9, 23.11)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
36	There are sufficient personnel to deal with an emergency (9.11.2.2, 23.11)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are established (4.10, 23.10)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are established (4.10.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical and electronic devices is agreed (4.11, 4.12)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40	Means of emergency escape from both tanker and terminal are established (20.5)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
41	Firefighting equipment is ready for use (5, 19.4, 23.8)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
42	Oil spill clean-up material is available (20.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
43	Manifolds are properly connected (23.6.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
44	Sampling and gauging protocols are agreed (23.5.3.2, 23.7.7.5)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
45	Procedures for cargo, bunkers and ballast handling operations are agreed (21.4, 21.5, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
46	Cargo transfer management controls are agreed (12.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
47	Cargo tank cleaning requirements, including crude oil washing, are agreed (12.3, 12.5, 21.4.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	See also parts 7B/7C as applicable

Part 5A. Tanker and terminal: pre-transfer conference (cont.)				
Item	Check	Tanker status	Terminal status	Remarks
48	Cargo tank gas freeing arrangements agreed (12.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	See also part 7C
49	Cargo and bunker slop handling requirements agreed (12.1, 21.2, 21.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	See also part 7C
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed (23.7.2)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
51	Emergency signals and shutdown procedures are agreed (12.1.6.3, 18.5, 21.1.2)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
52	Safety data sheets are available (1.4.4, 20.1, 21.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
53	Hazardous properties of the products to be transferred are discussed (1.2, 1.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective (12.9.5, 17.4, 18.2.14)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are agreed (11.3.3.1, 21.4, 21.5, 23.3.3)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
56	Vapour return line operational parameters are agreed (11.5, 18.3, 23.7.7)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
57	Measures to avoid back-filling are agreed (12.1.13.7)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
58	Status of unused cargo and bunker connections is satisfactory (23.7.1, 23.7.6)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
59	Portable very high frequency and ultra high frequency radios are intrinsically safe (4.12.4, 21.1.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
60	Procedures for receiving nitrogen from terminal to cargo tank are agreed (12.1.14.8)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	

#### Additional for chemical tankers      Checks pre-transfer

Part 5B. Tanker and terminal: bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer				
Item	Check	Tanker status	Terminal status	Remarks
61	Inhibition certificate received (if required) from manufacturer	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
62	Appropriate personal protective equipment identified and available (4.8.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
63	Countermeasures against personal contact with cargo are agreed (1.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
64	Cargo handling rate and relationship with valve closure times and automatic shutdown systems is agreed (16.8, 21.4, 21.5, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
65	Cargo system gauge operation and alarm set points are confirmed (12.1.6.6.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	

**Part 5B. Tanker and terminal: bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer (cont.)**

Item	Check	Tanker status	Terminal status	Remarks
66	Adequate portable vapour detection instruments are in use (2.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
67	Information on firefighting media and procedures is exchanged (5, 19)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
68	Transfer hoses confirmed suitable for the product being handled (18.2)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
69	Confirm cargo handling is only by a permanent installed pipeline system	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
70	Procedures are in place to receive nitrogen from the terminal for inerting or purging (12.1.14.8)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	

**Additional for gas tankers Checks pre-transfer****Part 5C. Tanker and terminal: liquefied gas. Checks pre-transfer**

Item	Check	Tanker status	Terminal status	Remarks
71	Inhibition certificate received (if required) from manufacturer	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
72	Water spray system is operational (5.3.1, 19.4.3)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
73	Appropriate personal protective equipment is identified and available (4.8.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
74	Remote control valves are operational	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
75	Cargo pumps and compressors are operational	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
76	Maximum working pressures are agreed between tanker and terminal (21.4, 21.5, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
77	Reliquefaction or boil-off control equipment is operational	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
78	Gas detection equipment is appropriately set for the cargo (2.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
79	Cargo system gauge operation and alarm set points are confirmed (12.1.6.6.1)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
80	Emergency shutdown systems are tested and operational (18.5)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
81	Cargo handling rate and relationship with valve closure times and automatic shutdown systems is agreed (16.8, 21.4, 21.5, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
82	Maximum/minimum temperatures/pressures of the cargo to be transferred are agreed (21.4, 21.5, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
83	Cargo tank relief valve settings are confirmed (12.11, 21.2, 21.4)	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	

Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer				
Part 5 item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
32	Tanker manoeuvring readiness	Notice period (maximum) for full readiness to manoeuvre:  Period of disablement (if permitted):		
33	Security protocols	Security level:  Local requirements:		
33	Effective tanker/terminal communications	Primary system:  Backup system:		
35	Operational supervision and watchkeeping	Tanker:  Terminal:		
37 38	Dedicated smoking areas and naked lights restrictions	Tanker:  Terminal:		
45	Maximum wind, current and sea/swell criteria or other environmental factors	Stop cargo transfer:  Disconnect:  Unberth:		
45 46	Limits for cargo, bunkers and ballast handling	Maximum transfer rates:  Topping-off rates:  Maximum manifold pressure:  Cargo temperature:  Other limitations:		

Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer (cont.)				
Part 5 item	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
45 46	Pressure surge control	Minimum number of cargo tanks open:  Tank switching protocols:  Minimum number of cargo tanks open:  Tank switching protocols:  Full load rate:  Topping-off rate:  Closing time of automatic valves:		
46	Cargo transfer management procedures	Action notice periods:  Transfer stop protocols:		
50	Routine for regular checks on cargo transferred are agreed	Routine transferred quantity checks:		
51	Emergency signals	Tanker:  Terminal:		
55	Tank venting system	Procedure:		
55	Closed operations	Requirements:		
56	Vapour return line	Operational parameters:  Maximum flow rate:		
60	Nitrogen supply from terminal	Procedures to receive:  Maximum pressure:  Flow rate:		

Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer (cont.)				
Part 5 item ref	Agreement	Details	Tanker initials	Terminal initials
83	For gas tanker only: cargo tank relief valve settings	Tank 1: Tank 2: Tank 3: Tank 4: Tank 5: Tank 6: Tank 7: Tank 8: Tank 9: Tank 10:		
XX	Exceptions and additions	Special issues that both parties should be aware of:		

Date and time: \_\_\_\_\_

Port and berth: \_\_\_\_\_

Tanker: \_\_\_\_\_

Terminal: \_\_\_\_\_

Product to be transferred: \_\_\_\_\_

Part 7A. General tanker: checks pre-transfer			
Item	Check	Status	Remarks
84	Portable drip trays are correctly positioned and empty (23.7.5)	<input type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas supply valves are secured for cargo plan (12.1.13.4)	<input type="checkbox"/> Yes	
86	Inert gas system delivering inert gas with oxygen content not more than 5% (11.1.3)	<input type="checkbox"/> Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational (12.1.6.6.1)	<input type="checkbox"/> Yes	
88	All cargo, ballast and bunker tanks openings are secured (23.3)	<input type="checkbox"/> Yes	

Part 7B. Tanker: checks pre-transfer if crude oil washing is planned			
Item	Check	Status	Remarks
89	The completed pre-arrival crude oil washing checklist, as contained in the approved crude oil washing manual, is copied to terminal (12.5.2, 21.2.3)	<input type="checkbox"/> Yes	
90	Crude oil washing checklists for use before, during and after crude oil washing are in place ready to complete, as contained in the approved crude oil washing manual (12.5.2, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	



## ISGOTT Checks after pre-transfer conference Ship/Shore Safety Checklist

For tankers that will perform tank cleaning alongside and/or gas freeing alongside

Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing			
Item	Check	Status	Remarks
91	Permission for tank cleaning operations is confirmed (21.2.3, 21.4, 25.4.3)	<input type="checkbox"/> Yes	
92	Permission for gas freeing operations is confirmed (12.4.3)	<input type="checkbox"/> Yes	
93	Tank cleaning procedures are agreed (12.3.2, 21.4, 21.6)	<input type="checkbox"/> Yes	
94	If cargo tank entry is required, procedures for entry have been agreed with the terminal (10.5)	<input type="checkbox"/> Yes	
95	Slop reception facilities and requirements are confirmed (12.1, 21.2, 21.4)	<input type="checkbox"/> Yes	

**Declaration**

We the undersigned have checked the items in the applicable parts 1 to 7 as marked and signed below:

	Tanker	Terminal
Part 1A. Tanker: checks pre-arrival	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Part 1B. Tanker: checks pre-arrival if using an inert gas system	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Part 2. Terminal: checks pre-arrival	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Part 3. Tanker: checks after mooring	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Part 4. Terminal: checks after mooring	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Part 5A. Tanker and terminal: pre-transfer conference	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Part 5B. Tanker and terminal: bulk liquid chemicals. Checks pre-transfer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Part 5C. Tanker and terminal: liquefied gas. Checks pre-transfer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Part 6. Tanker and terminal: agreements pre-transfer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Part 7A. General tanker: checks pre-transfer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Part 7B. Tanker: checks pre-transfer if crude oil washing is planned	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Part 7C. Tanker: checks prior to tank cleaning and/or gas freeing	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

In accordance with the guidance in chapter 25 of *ISGOTT*, we have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge and that the tanker and terminal are in agreement to undertake the transfer operation.

We have also agreed to carry out the repetitive checks noted in parts 8 and 9 of the *ISGOTT* SSSCL, which should occur at intervals of not more than \_\_\_\_ hours for the tanker and not more than \_\_\_\_ hours for the terminal.

If, to our knowledge, the status of any item changes, we will immediately inform the other party.

Tanker	Terminal
Name	Name
Rank	Position
Signature	Signature
Date	Date
Time	Time

## ISGOTT Checks during transfer Ship/Shore Safety Checklist

### Repetitive checks

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer								
Item ref	Check	Time	Time	Time	Time	Time	Time	Remarks
Interval time:..... hrs								
8	Inert gas system pressure and oxygen recording operational	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
9	Inert gas system and all associated equipment are operational	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
11	Cargo tank atmospheres are at positive pressure	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
18	Mooring arrangement is effective	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the tanker is safe	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
20	Scuppers and savealls are plugged	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
23	External openings in superstructures are controlled	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
24	Pumproom ventilation is effective	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
28	Tanker is ready to move at agreed notice period	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
29	Fendering is effective	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are complied with	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	

Part 8. Tanker: repetitive checks during and after transfer (cont.)								
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40 41 42 51	Emergency response preparedness is satisfactory	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
85	Individual cargo tank inert gas valves settings are as agreed	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
86	Inert gas delivery maintained at not more than 5% oxygen	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
87	Cargo tank high level alarms are operational	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
<b>Initials</b>								

Part 9. Terminal: repetitive checks during and after transfer								
Item ref	Check	Time	Time	Time	Time	Time	Time	Remarks
Interval time:..... hrs								
18	Mooring arrangement is effective	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
19	Access to and from the terminal is safe	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
29	Fendering is effective	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
32	Spill containment and sumps are secure	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
33	Communications are effective	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
35	Supervision and watchkeeping is adequate	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
36	Sufficient personnel are available to deal with an emergency	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
37	Smoking restrictions and designated smoking areas are complied with	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
38	Naked light restrictions are complied with	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
39	Control of electrical devices and equipment in hazardous zones is complied with	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
40 41 47 51	Emergency response preparedness is satisfactory	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
54	Electrical insulation of the tanker/terminal interface is effective	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
55	Tank venting system and closed operation procedures are as agreed	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> Yes	
Initials								